

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用(For goods)



\* E N 1 3 9 2 4 5 1 4 3 1 P \*

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 139 245 143 JP

|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                |  |                                                                                                                                         |                                       |                                                                                                     |                      |                                                                          |                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address                                                                                                                                                                                          |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 12 06 |  | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)                                                                                                 |                                       | 郵便料金 Postage                                                                                        |                      | 諸料金                                                                      |                                                                                           |
| Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                                       |  |                                                                |  | 総重量<br>Total gross weight g                                                                                                             |                                       | 合計金額 Postage Paid                                                                                   |                      | 円 (yen)                                                                  |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                |  | To (Addressee) Name & Address                                                                                                           |                                       |                                                                                                     |                      |                                                                          |                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                |  | Ryu Ahn-young<br>Ryu Ahn-young<br>#404, Building 306, 264-1,<br>Geumgok-daero, Buk-gu, Busan (Hwamyeong-dong, Hwamyeong<br>Daerim Town) |                                       |                                                                                                     |                      |                                                                          |                                                                                           |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                                                                                            |  |                                                                |  | Postal Code 46536                                                                                                                       |                                       |                                                                                                     |                      |                                                                          |                                                                                           |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                                  |  | FAX                                                            |  | Country KOREA                                                                                                                           |                                       |                                                                                                     |                      |                                                                          |                                                                                           |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                            |  |                                                                |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                               | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained                                                                 | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value                                                          | TEL 010-7252-1423                                                                         |
| Health food                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                |  |                                                                                                                                         |                                       | 1                                                                                                   |                      | USD6.17                                                                  | FAX 010-7252-1423                                                                         |
| Health food                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                |  |                                                                                                                                         |                                       | 1                                                                                                   |                      | USD6.96                                                                  | 次の場合は□に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains.                             |
|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                |  |                                                                                                                                         |                                       |                                                                                                     |                      |                                                                          | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample          |
|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                |  |                                                                                                                                         |                                       |                                                                                                     |                      |                                                                          | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others |
|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                |  |                                                                                                                                         |                                       |                                                                                                     |                      |                                                                          | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents         |
|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                |  |                                                                                                                                         |                                       |                                                                                                     |                      |                                                                          | 日本円換算合計 (円)                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                |  | No commercial value for customs purpose only.                                                                                           |                                       |                                                                                                     |                      | Total Value 1313 Yen                                                     |                                                                                           |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  |                                                                |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                                                                                  |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces                               |                      | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。<br>専用バウチに入れてください。                                |                                                                                           |
| ご署名 Signature of the sender<br>Sayuri Japan Drop Shipping                                                                                                                                                             |  |                                                                |  |                                                                                                                                         |                                       | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back. |                      | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象 (20万円超) の確認 |                                                                                           |

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 3 9 2 4 5 1 4 3 | P \*

item number

FN 139 245 143 JP

|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                |  |                                        |                                          |                                                                           |                    |                                                                                                                                                  |                                                               |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--|--|
| From (Sender) Name & Address<br><br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                    |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 12 06                                                                                                                                 |  | 配達日時 (Date/time of delivery)           |                                          | ご署名 (Signature of recipient)                                              |                    |                                                                                                                                                  |                                                               |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                        |  | To (Addressee) Name & Address<br>Ryu Ahn-young<br>Ryu Ahn-young<br>#404, Building 306, 264-1,<br>Geumgok-daero, Buk-gu, Busan (Hwamyeong-dong, Hwamyeong Daerim Town)<br><br>Postal Code 46536 |  |                                        |                                          |                                                                           |                    |                                                                                                                                                  |                                                               |  |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                                                                                             |  | Country KOREA                                                                                                                                                                                  |  |                                        |                                          |                                                                           |                    |                                                                                                                                                  |                                                               |  |  |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                                   |  | FAX                                                                                                                                                                                            |  | TEL 010-7252-1423<br>FAX 010-7252-1423 |                                          |                                                                           |                    |                                                                                                                                                  |                                                               |  |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                |  | HSコード<br>HS tariff<br>number           | 内容品の原産国<br>Country of origin<br>of goods | 内容品の個数<br>Number of items<br>contained                                    | 正味重量<br>Net weight | 内容品の価格<br>Value                                                                                                                                  | 次の場合に□に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains. |  |  |
| Health food                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                |  |                                        |                                          | 1                                                                         |                    | USD6. 17                                                                                                                                         | <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift                           |  |  |
| Health food                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                |  |                                        |                                          | 1                                                                         |                    | USD6. 96                                                                                                                                         | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample            |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                |  |                                        |                                          |                                                                           |                    |                                                                                                                                                  | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods      |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                |  |                                        |                                          |                                                                           |                    |                                                                                                                                                  | <input type="checkbox"/> その他<br>Others                        |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                |  |                                        |                                          |                                                                           |                    |                                                                                                                                                  | <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents                      |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                |  |                                        |                                          |                                                                           |                    |                                                                                                                                                  | <input type="checkbox"/> 返品<br>Returned goods                 |  |  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                |  |                                        |                                          |                                                                           |                    |                                                                                                                                                  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value                                    |  |  |
| 1313 Yen                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                |  |                                        |                                          |                                                                           |                    |                                                                                                                                                  | 1313 Yen                                                      |  |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods. |  |                                                                                                                                                                                                |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 |                                          | この郵便物は<br>Number of this pieces<br><br>番目<br>個中<br>Total number of pieces |                    | <div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>ご注意!</b> </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 |                                                               |  |  |

[illegible]

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 06

**作成地 (Place) :**Tokyo

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ご依頼主</b> (Sender):<br/>         Sayuri Japan Drop Shipping<br/>         Sayuri Japan Drop Shipping<br/>         Time 24 Building<br/>         2-4-32 Aomi<br/>         Koto-ku<br/>         Tokyo<br/>         135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952      FAX</p>                                       | <p><b>郵便物番号</b> (Mail Item No.): <b>EN139245143JP</b></p> <p><b>送達手段</b> (Shipped Per) :E M S</p> <p><b>支払い条件</b>(Terms of Payment):</p> <p><b>備考</b> (Remarks):<br/> <input type="checkbox"/>有償 (Commercial value)<br/> <input checked="" type="checkbox"/>無償 (No Commercial value)<br/> <input type="checkbox"/>贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/>商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/>その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p> |
| <p><b>お届け先</b> (Addressee):<br/>         Ryu Ahn-young<br/>         Ryu Ahn-young<br/>         #404, Building 306, 264-1,<br/>         Geumgok-daero, Buk-gu, Busan (Hwamyeong-dong,<br/>         Hwamyeong<br/>         Daerim Town)<br/>         46536, KOREA</p> <p>TEL 010-7252-1423      FAX 010-7252-1423</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan Drop Shipping

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**

大正二 第一回 上 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百